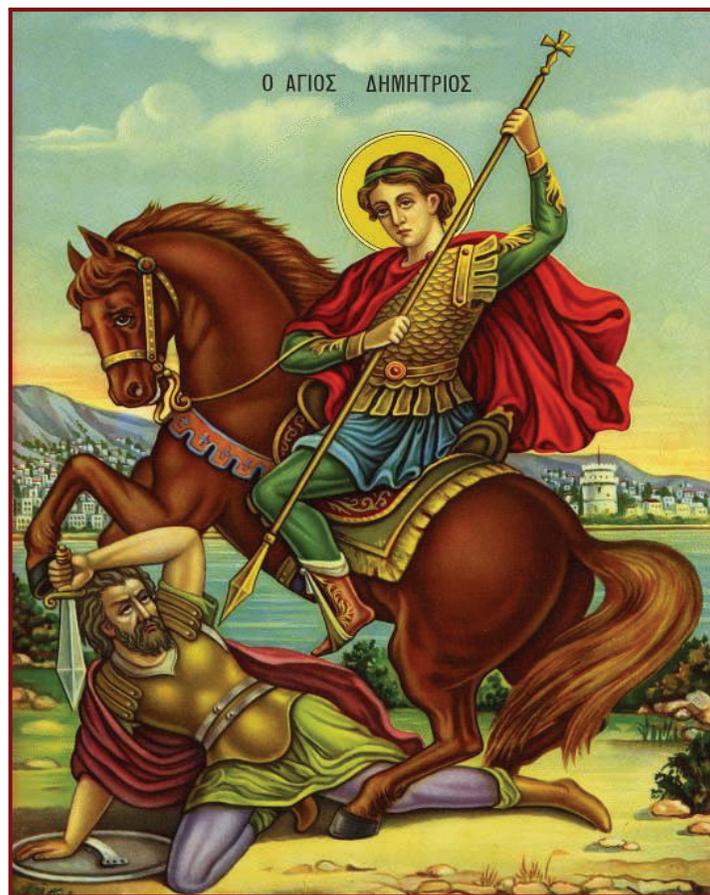


# St. Demetrius Messenger

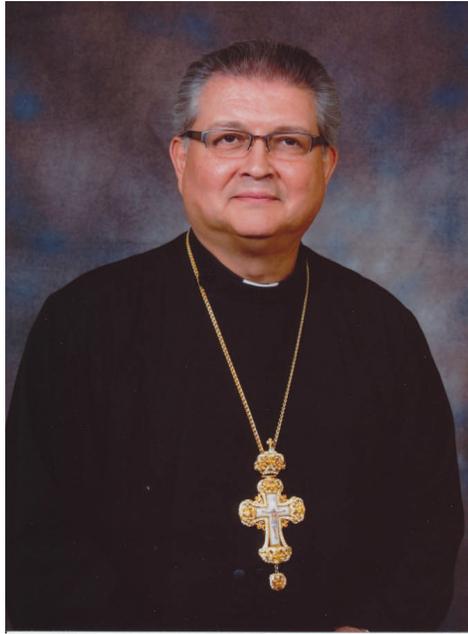
UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF ST. DEMETRIUS  
VOLUME 8, NUMBER 1

September 2011

Величаємо тебе, страсотерпче святий  
Димитрію, і почитаємо чесні страждання твої, що  
за Христа витерпів еси.



We magnify you, Holy Martyr Demetrius, and  
honour your precious sufferings which you  
endured for Christ.



**To the members, supporters and friends of St. Demetrius,**

**Glory to Jesus Christ!      Glory forever!**

Summer is slowly coming to an end and a new school year is on the horizon. Holidays are over, the travelling is finished, the cottages are preparing for the cold. Everyone is getting ready in anticipation of a new beginning. Parents, with their children in tow, are out buying school supplies and new clothing for that first day. The children, some eager and some not so eager, are also getting ready with a mindset that new things are about to happen, some are just starting school and others are continuing to greater things, awesome adventures in high school or university. Every year, at this time, everyone seems to be getting ready for that something new and different.

So too, here at St. Demetrius. A new church year is upon us and we are also all in anticipation of something new and different. New in the sense of a new church year, a new beginning, the start of a new journey. And different in the sense that nothing stands still or is ever repeated, done over, so we all are in anticipation of something new and different.

So “welcome”, one and all, to this new church year. A year, that I personally hope, will be one of growth, in our commitment to God and His church; in our ongoing preparations, from year to year, leading up to our celebration of the parish’s 75th anniversary which we call Project 2015; in our support of our church, not only financially which is always greatly needed, but in its future, our children and youth, who constantly need our support and guidance so that they may grow as God-loving faithful and, one day in the not too distant future, stand at the helm of this parish and take over its guidance and direction as their parents and grandparents did before them.

The old adage that time waits for no-one is so true and apparent everywhere we look. It seems that I arrived here at St. Demetrius not that long ago but I am now in my 20th year here and still loving every minute. This parish is vibrant, full of life, full of the grace of God and His Holy Spirit and stands as a beacon to those who are searching for the Lord; who want us and need us to be a part of their every day lives. We administer to those that are already here and try to serve their needs, but we also have to help those that are still searching, looking for a spiritual home for themselves, their children - a place to call home.

So let us all, and I mean all, reach out and help our brothers and sisters in Christ whether they are

old Canadians or new Canadians because there is no difference in the eyes of our Lord and there should be absolutely no difference in our own eyes, we are all His children.

A new church year is upon us, let us greet it with love in our hearts, a new energy and zeal to work in the Lord's vineyard and to make sure that what has maintained us as a loving church family continues to grow and prosper.

May God bless each and every one of you!

With love in Christ,

*Fr. Walter*

**До членів, прихильників і друзів собору св. Димитрія,**

**Слава Ісусу Христу!      Слава навіки!**

Літо поволі добігає кінця, і на горизонті перед нами новий навчальний рік. Закінчилися відпустки та подорожі, й усі з нетерпінням очікують нових справ. Батьки з дітьми купують шкільне приладдя та одяг для першого навчального дня. Діти – хто з охотою, а хто й без неї – також звикаються з думкою про зміни в житті: хтось уперше переступає шкільний поріг, а хтось продовжує йти до нових висот і переживати захопливі пригоди в старших класах чи університеті. Кожного року в цей час всі чекають оновлення.

Так само і в нашому соборі. Попереду – новий церковний рік, і всі ми очікуємо, яким він буде і що нового принесе. Адже ніщо не стоїть на місці й не повторюється.

Так що ласкаво просимо всіх у цей новий церковний рік, який, як я особисто сподіваюся, стане роком зростання нашого прагнення до Бога та Його Церкви, а також роком, у якому ми розпочнемо підготовку до святкування 75-річчя нашої парафії. Це святкування ми називаємо “проектом 2015 року”. Сподіваємося не тільки на фінансову підтримку нашої церкви, але також і на плекання нашого майбутнього – дітей і молоді, – які постійно потребують нашої турботи й керівництва. Одного прекрасного дня в не надто віддаленому майбутньому вони стануть біля керма цієї парафії і візьмуть на себе різні обов'язки, як це до них робили їхні батьки, бабусі та дідусі.

Стара приказка, що час нікого не чекає, стосується всього, що ми бачимо навколо. Мені здається, що я приїхав у собор Св. Димитрія зовсім недавно, але насправді триває вже 20-ий рік мого пастирського служіння тут, де мені любі кожна хвилина і кожен спогад. Наша парафія є енергійною, повною життя та благодаті Божої.

Ми дбаємо про обслуговування духовних потреб парафіян, але ми також повинні допомагати тим, які все ще шукають духовний дім для себе та своїх дітей.

Тож давайте всі простягнемо руку допомоги нашим братам і сестрам у Христі, незалежно від того, чи вони тут народилися, чи лише недавно приїхали. В очах Господа нашого нема різниці. Тому не повинно бути ніякої різниці й у наших очах, адже ми всі Його діти.

Давайте зустрінемо цей новий церковний рік із любов'ю в наших серцях. З новою енергією і завзяттям візьмемося до роботи в Господньому винограднику, і нехай те, що згуртовує нас в одну велику люблячу родину, продовжує рости і процвітати.

Нехай Бог благословить кожного з вас!

З любов'ю у Христі,

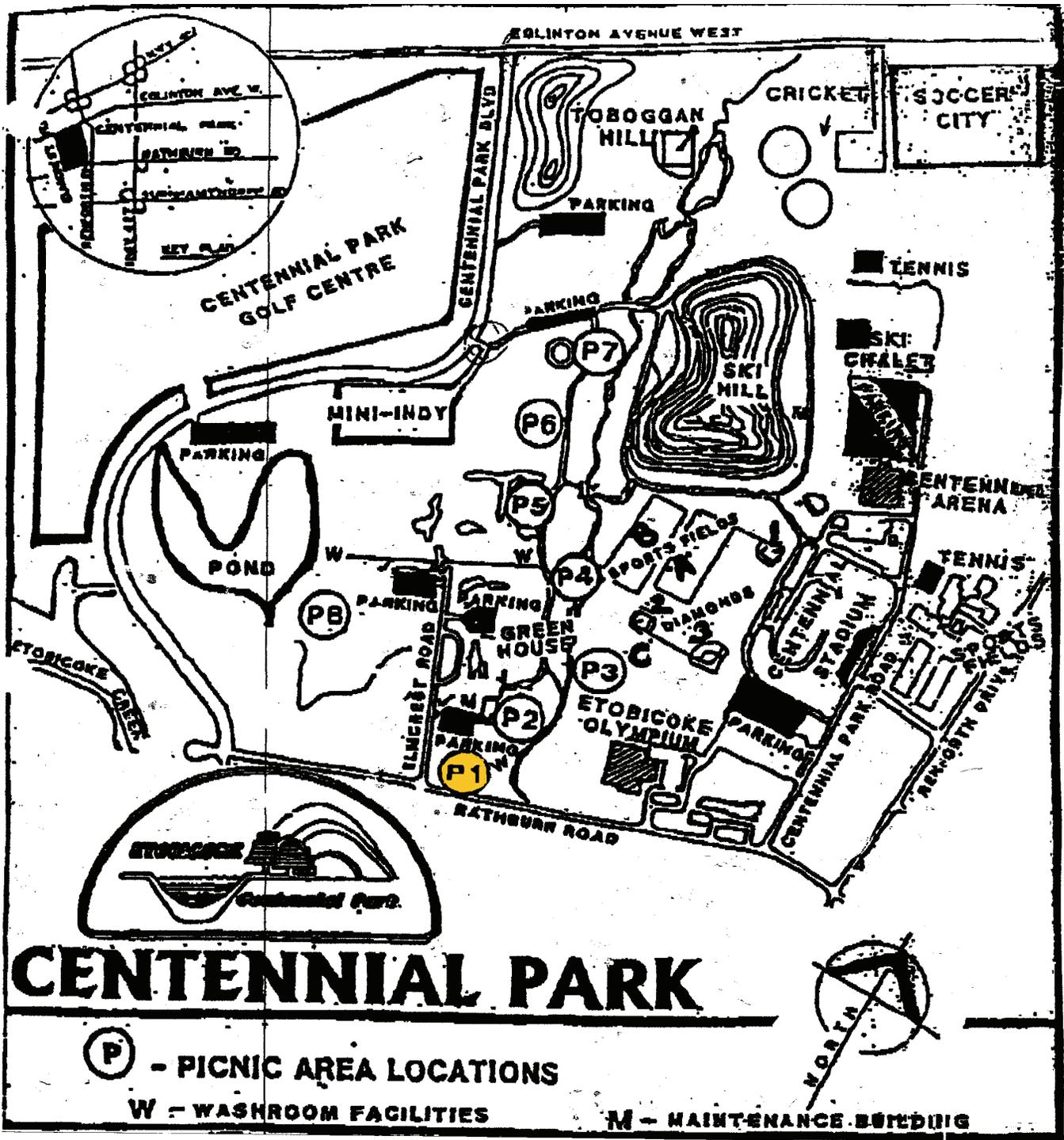
*о. Володимир*

# St. Demetrius Annual Parish Picnic

Sunday, September 25, 2011 — after church  
Centennial Park (off of Rathburn Rd., to Elmcrest Rd.)

Picnic Area #1 — beside parking lot

Please let us know if you are interested in going  
and need a ride!



## St. Demetrius Sunday School

The St. Demetrius Sunday School is officially starting its classes on Sunday, September 18. Those that are interested in bringing their children or grandchildren to these classes can register them on any Sunday with the teachers. To register them during the week, please call Halyna at the church office at (416) 255-7506 or to [stdemetrius@rogers.com](mailto:stdemetrius@rogers.com) and leave your name, the name of the child and a contact phone number or email address so that the teachers could contact you. Out of necessity for the needs of the children, the classes can be taught in both Ukrainian and English.

*Недільна школа при Соборі св. Димитрія розпочнеться в неділю 18-го вересня. Запрошуємо всіх дітей у громаді записуватися в школу по неділях у вчителів або в церковній канцелярії протягом тижня телефоном: (416) 255-7506. При потребі навчання може бути двомовне.*

## St. Demetrius Bandura Classes

Once again, this year, Ron Demeda is continuing to teach classes on the Bandura. The official day of registration is on Tuesday, September 13 in the parish lounge. Classes will begin the following week and will continue every Tuesday. As with the Sunday School, you could also register with Halyna in the church office at (416) 255-7506 and leave the necessary information so that you could be contacted by the Bandura class staff.

*Цього року Роман Демедєа продовжує вести курси гри на бандурі. Реєстрація відбудеться у вівторок 13-го вересня. Як і до Недільної школи, на ці курси можна також записатися через канцелярію.*

## St. Demetrius Altar Servers

I'm sure that there are many 7 year old boys out there who would like to be Altar Servers. I have a number of boys already who assist the priest on Sundays and that list will be updated and distributed to them in the very near future. But, are there any boys who are not presently assisting but would like to. If you are interested, please contact Father Walter at (416) 259-7241 or by email at [makarenko@rogers.com](mailto:makarenko@rogers.com).

*Запрошую всіх хлопців від 7-ми років записуватись до складу віктарних прислужників. Ми вже маємо декількох хлопчиків і невдовзі дамо їм список і розклад обов'язків, але є ще багато місця для охочих. Зацікавлених прошу звертатися до о. Володимира на телефон: (416) 259-7241 або е-поштою: [makarenko@rogers.com](mailto:makarenko@rogers.com).*

## Membership

Dear Brothers and Sisters in Christ.

Slava Ісусу Христу!

We hope that the summer months were good to all of you and that everyone is rested and eager to enter the busiest time in our parish and community life.

Congratulations are extended to all of our members who have paid their membership to date. We have not collected all of our outstanding membership fees but we are about 80% there. Of our 296 registered members 238 have paid their membership fees. This leaves 58 members who have yet to pay their membership in full or have paid partially and need to complete their payment. These figures do not include the 38 members who have fallen away from our family. Just a reminder to those 58 who have not paid their memberships, to please do so as soon as possible, please don't wait, pay it now.

Quite a few years back a resolution had been passed at one of our annual meetings which declared that membership was to be paid by the end of March of any current year, regardless of individual membership anniversary. This resolution has never been reversed. What does this mean? For example, though you joined in October of year 1 your membership is due by March 31 in year 2 and subsequent years. It's up to each member to fulfill this resolution. This certainly will help with our cash flow for the year.

As part of my portfolio I plan to follow up with the 38 past parishioners and families. I think it is important to examine why these families and individuals no longer wish to be part of our church family. If you know of adherents who attend our church but are not members, please let either Fr. Walter or myself know. Our team will work to expand our parish family by inviting them to become members. Sometimes it's as easy as just asking.

During our summer months our attendance and activity level at the church is very low, as people vacation and go away for the summer months. Presently our donations are at a dangerous low. Why do I mention this? While our activity and attendance levels are low, our operating costs remain the same as when we were active and attend regularly, we continue to pay out our obligations to the Consistory and Eastern Eparchy. This has left our operating funds at a very low level. Here is a small, unknown fact: our operating costs are roughly \$18.00 per week per member, regardless if you attend or not. I urge you all to donate what you can, when you can.

Your servant in Christ,  
Darcia Moskaluk-Rutkay

P.S. Please read the next page to understand how and why our levy to the Consistory was set and why it will be increased annually over the next few years.

**Levy Payments** - The levy payment for 2011 is set at **\$73.00 per individual member**. The levy increase is based on two resolutions adopted at the 22<sup>nd</sup> SOBOR of the Ukrainian Orthodox Church of Canada held in July of 2010. **Resolution #18: Membership Levies to the Consistory, 2010 to 2015** was adopted as follows: *"WHEREAS SOBORS since 2000 have adopted resolutions demanding the financial stability of the operations of the Office of the Consistory, and WHEREAS the Financial Report for 2005 and 2010 has outlined the significant demographic trends and fiscal sustainability issues facing the UOCC, and WHEREAS those trends have impacted both ability to fully implement decisions of previous SOBORS and address the spiritual renewal, educational development and stewardship goals of the UOCC; BE IT RESOLVED that the UOCC adopt a fiscally responsible policy to stabilize operations of the Office of the Consistory through a rigorous and renewed assessment of potential expenditure reduction and through increased levy adjustments to ensure the levies cover 100% of the fiscal expenditure while acknowledging the realities of demographic shifts in Parishes and; BE IT FURTHER RESOLVED that, in order to accomplish the above, the levy be increased by **\$3.00 per member, effective January 1, 2011** with additional \$3.00 per year in subsequent years through to 2015 to cover the projected annual membership declines as well as annual cost of living increases; and BE IT FURTHER RESOLVED that should membership start to increase that levy levels be reviewed and possibly reduced."* **Resolution #11: Membership Levy for Theology Programs of St. Andrew's College**, also adopted, reads as follows: *"WHEREAS, St. Andrew's College is the Seminary of the UOCC that prepares candidates for clergy and develops community leaders for the UOCC, and WHEREAS St. Andrew's College requires stable funding on an annual basis to continue to provide quality education for our Theology students, and WHEREAS it is incumbent upon the members of the UOCC to support their Seminary; BE IT RESOLVED that the annual Ukrainian Orthodox Church of Canada membership levy be increased by **\$5.00 per member** with further increases of \$1.00 per member through to 2015 and that the Consistory forward these funds to St. Andrew's College in support of the Theology Program; and BE IT FURTHER RESOLVED that the collection of the proposed levy be implemented by the Consistory commencing January 2011 based on the Ukrainian Orthodox Church of Canada membership levy list for the preceding year."* Based on the adoption of Resolutions #18 and #11 the UOCC 2011 levy has increased by \$8.00 from \$65.00 to \$73.00 per member, payable to the Ukrainian Orthodox Church of Canada.

How does this translate...

|           |  |
|-----------|--|
| Year 2011 | Levy: <b>\$73.00</b> per individual member ( <b>\$65.00 + \$3.00/UOCC/ + \$5.00/College/</b> ) |
| Year 2012 | Levy: <b>\$77.00</b> per individual member ( <b>\$73.00 + \$3.00 + \$1.00</b> )                |
| Year 2013 | Levy: <b>\$81.00</b> per individual member ( <b>\$77.00 + \$3.00 + \$1.00</b> )                |
| Year 2014 | Levy: <b>\$85.00</b> per individual member ( <b>\$81.00 + \$3.00 + \$1.00</b> )                |
| Year 2015 | Levy: <b>\$89.00</b> per individual member ( <b>\$85.00 + \$3.00 + \$1.00</b> )                |

The **Levy payment assessed each individual congregation is calculated, based on the number of registered members your congregation had as of December 31<sup>st</sup> of the previous year.** In order to ensure a sustainable cash flow for Consistory needs, we greatly appreciate having your levy payments accompanying your congregation report. **I take this opportunity to thank all those congregations who had already submitted their "Annual Congregation Report" and their assessed levy payment.**

## St. Demetrius youth clean-up at the National CYC Convention!



Ten youth from our parish travelled to Edmonton, AB for the 57<sup>th</sup> National CYC (Союз Українських Самостійників) Convention, representing the Sr. CYMK (Союз Української Молоді в Канаді) local here at St. Demetrius.

And WOW! were they ever happy they went! Not only was their concert performance at the 80<sup>th</sup> Anniversary of CYMK celebration very polished but they then proceeded to win the coveted **Perepeliuk Trophy**; the last time the Long Branch local won this trophy was several decades ago. This award is given to the most active Sr. CYMK local across Canada. However, this honour is not entirely unexpected as it is the same core group of CYMKivtsi who won the Baziuk Trophy for the most active Jr. CYMK local 4 years ago, at the 55<sup>th</sup> National CYC Convention, Winnipeg, MB.

2<sup>nd</sup> Row: Darcy Moskaluk-Rutkay, Larysa Kowalenko, Mykola Rutkay, Nataliya Khakhula, Liza Zienchuk, Lara Franko, Stefan Olynyk, Dmytro Khakhula  
1<sup>st</sup> Row: Daria Olynyk, Ivanna Franko, Larissa Evans (President of Eastern CYMK, member of St. Volodymyr's Cathedral), Christina Kowalenko, Natalka Olynyk-Kowalenko

This convention also marked the inaugural year for the **Andrew Olynyk Leadership Award**, awarded to a member of Sr. CYMK who demonstrates similar leadership qualities to the late Andrew Olynyk, a member of Long Branch CYMK and a member of this parish. After much consideration, the National CYMK Executive decided our very own Larysa Kowalenko deserved this award. Congratulations, Larysa!

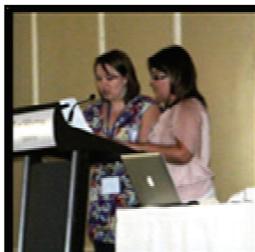


Stepan Maslo, Marki Baziuk, Mark Olynyk, Larysa Kowalenko, Stefan Olynyk, Daria Olynyk, Katrina Baziuk, Larissa Pohoreski

We also want to thank Ivanna Franko, Lara Franko, Larissa Evans and Christina Kowalenko for being MCs for two of the convention luncheons. Christina Kowalenko also provided her musical expertise throughout the weekend by leading responses during a Panakhyda for the first Ukrainian Pioneer, Ivan Pylypiv, as well as cantoring and conducting during the Divine Liturgy on Sunday.



Ivanna and Lara Franko



Christina Kowalenko and Larissa Evans



Christina Kowalenko

**A big thank-you and congratulations to our youth! Thank-you for being so committed, strong and involved in our parish and community! Многії літа!!**

- The Sr. CYMK Advisors: Darcy Moskaluk-Rutkay, Natalka Olynyk-Kowalenko, Daria Olynyk

# A “DOBREY CHAS!!”

Многая літа, Многая літа, Многая літа.....♪ Многая літа, СУМК!!

We, Nataliya and Dmytro Khakhula, Stefan Olynyk, Mykola Rutkay, Liza Zienchuk, Lara and Ivanna Franko, Sonya Bodnarchuk and Larysa and Christina Kowalenko, all just returned from a 4-day trip to Edmonton, AB, where we helped celebrate the 80<sup>th</sup> Anniversary of СУМК (Союз Української Молоді в Канаді). And what an awesome weekend it was!

While we had lots of fun meeting other Ukrainian Orthodox youth from across Canada, that was not the reason we all decided to fly to Edmonton. We went there as representatives of the Sr. СУМК local here at St. Demetrius, for the 57<sup>th</sup> National СУС (Союз Українців Самостійників) Convention. Just to give you a little background, National Conventions are held every two years in Ukrainian city centres across Canada, as an opportunity for all 3 component organizations (СУС – the men’s organization, UWAC – the women’s organization, and СУМК – the youth organization) to meet and discuss common issues and plan ways of helping the community.

So to just to give you a few a highlights of what we did from Aug. 11 to Aug. 14:

## KALYNA COUNTRY CATECHISM

(Toured Kalyna country, the highest concentration of churches per capita in the entire world)

- Visited the site where the first Orthodox Divine Liturgy was served in Canada
- Visited and served a Panakhyda for the first Ukrainian immigrant in Canada – Іван Пилипів
- Had a picnic next to a cemetery
- Learned about the history of how the Ukrainian Orthodox church developed in Canada
  - Fights with the Russian churches
  - Fights with the Ukrainian churches



## CYMK SESSIONS

(Each component group had their own sessions)

- Learned and practiced *Robert’s Rule of Order* skills at the Business Meetings sessions
- Learned about how and why СУМК was created
- Resolved to increase national membership by at least 10%, by 2013

## FLASH MOB

(Flash Mob is when a subset of crowd bursts into song and dance in the midst of a large crowd and then goes back to what they were doing, acting as if nothing happened)

- CYMKivtsi created a flash mob in the hotel
- Sang 6 folk songs
- Accompanied by guitar, accordion and violins



## CYMK CONCERT

(Celebrating the 80<sup>th</sup> anniversary of CYMK, the National Executive put together a time-machine show, showcasing talent throughout the decades)

Long Branch CYMK performed 3 songs: “Де є моя мила?” “Ой гарна я, гарна,” “Орися”



## DIVINE LITURGY

(Sunday liturgy at St. John’s Cathedral)

A CYMK choir, both current and alumni, sang the entire liturgy



*We would like to take this time and thank the members of TYC, UWAC – Sophia Rusova, and the parish for their generous financial contributions towards this memorable experience. Дякую! Also, none of this could have happened without the constant advice and support of dear advisors – Pani Darcy Moskaluk-Rutkay, Pani Daria Olynyk and Pani Natalka Olynyk Kowalenko. Thank you!!*

*--The Co-Presidents of Long Branch Sr. CYMK: Larysa Kowalenko and Stefan Olynyk*

ПАРАФІЯЛЬНЕ ХРАМОВЕ СВЯТО

СВ. ДИМИТРІЯ

неділя 6-го листопада, 2011 р.Б.



ST. DEMETRIUS

PARISH PATRON SAINT FEAST DAY

Sunday, November 6th, 2011

## **Draft Budget for 2011**

### **Passed at a Special Meeting of the Parish Membership**

A special meeting of the parish membership was held on June 5, 2011 to complete discussion and vote on issues that remained outstanding following the February 2011 Annual General Meeting. One important topic was the passing of the financial budget for the parish for 2011. Below we highlight the key items of the budget that were passed by the members in good standing who attended the June 5<sup>th</sup> meeting.

#### **Revenues (condensed form)**

|  |                  |
|--|------------------|
| Total Donations (from all individual sources)  | \$170,700        |
| Church Group Donations                         | \$ 58,000        |
| Other Revenues (from candle, kiosk sales, etc) | <u>\$ 24,500</u> |
| <b>TOTAL REVENUES</b>                          | <b>\$253,200</b> |

#### **Expenses (condensed form)**

|  |                  |
|--|------------------|
| Staff Compensation Expenses            | \$124,300        |
| Church Maintenance, Events, Donations  | \$ 44,700        |
| Hall and Manse Expenses                | \$ 23,350        |
| Consistory & Eastern Eparchy Levies    | \$ 29,300        |
| Church Office and Administration Costs | \$ 22,800        |
| Gift Card Expenses                     | \$ 20,000        |
| <b>TOTAL EXPENSES</b>                  | <b>\$264,450</b> |

**Budgeted Surplus / (Deficit) (\$ 11,250)**

With an anticipated annual expense of \$264,450 for 2011, and a registered membership of 272 individuals, the net donation requirement from each member of our parish is about \$970, or \$18.50 per week, if individual donations are to cover all operating expenses of our church. We are very lucky to have different church groups, organizations and individuals dedicated to our parish who run the Bingo and other events, as these really help offset expenses. However, it leaves us with no money for much needed repairs and restorations neither of our church sanctuary, nor for any infrastructure upgrades and repairs if a new boiler or furnace or roof is required. Please keep this in mind, and remember that our church functions as well as it does because of your donations and the efforts of those who are most active in our parish!

## Restoration of the Two Side Altars

Parish Council has been debating the issues of our two side altars. We have before us three quotes for restoring these side altars that are in dire need of repair. We would encourage all parishioners to take a close look at these side altars and note the condition they are in.

One of the key elements of an Orthodox Church is its beauty – we are glorifying God through our regular Liturgy, collective hymn singing and prayers, as well as through the artistic beauty of the church. These are the things that set us apart from other Christian denominations, and is something that has been a part of the Christian tradition since the time of the Apostles. Our Ukrainian Orthodox tradition maintains this emphasis, and so we would like to bring your attention to the need to keep our place of worship in proper shape.

Below we provide a summary of the three side altar restoration quotes Parish Council has received, as information for you. We will be announcing a campaign to raise funds to help cover the cost of restoring the two side altars, as they are in immediate need of repair.

Parish Council has received funds from the Golf Committee for this restoration, but it will not cover the whole cost. We are also approaching the city of Toronto to receive permission to use funds from our Bingo Account towards this critical restoration project. However, we will need each member and participant in our parish to give generously towards this important project. If you use the donation envelopes provided in the church vestibule where candles are sold, and mark a portion of your donation towards the restoration of the side altars, **we may be able to achieve our goal of raising \$20,000 for this important project.**

Below we provide the quotes provided for the restoration of the two side altars.

| QUOTE ONE - IVAN ZNACZKO                |                    |                   |        |
|---|--------------------|-------------------|--------|
| IVAN ZNACZKO                            |                    | Ground Floor      |        |
| Item                                    | Cost               |                   |        |
| Site Set up                             | \$400.00           |                   |        |
| Altar Dismantle                         | \$350.00           |                   |        |
| Repair and Clean Carving                | \$960.00           |                   |        |
| Re-Carve and Assemble                   | \$980.00           |                   |        |
| Sand and Prime x 3                      | \$1,560.00         |                   |        |
| Install Carving To the Altar            | \$840.00           |                   |        |
| Supply Industrial Gold                  | Donation           |                   |        |
| Apply Industrial Gold                   | \$1,940.00         |                   |        |
| Paint Entire Aplicable Surface          | \$460.00           |                   |        |
| Clean-up                                | \$200.00           |                   |        |
| <b>Subtotal</b>                         | <b>\$7,690.00</b>  |                   |        |
| <b>Overhead, Insurance &amp; Profit</b> | <b>\$0.00</b>      |                   |        |
| <b>1st Altar - Total</b>                | <b>\$7,690.00</b>  | plus              | HST    |
| <b>2nd Altar - Total</b>                | <b>\$7,690.00</b>  | plus              | HST    |
| <b>Combined cost of 2 side altars</b>   | <b>\$15,380.00</b> |                   |        |
|   | <b>13%</b>         | <b>\$1,999.40</b> |        |
| <b>TOTAL COST (TAXES INCLUDED)</b>      | <b>\$17,379.40</b> |                   | Mar-11 |

| QUOTE THREE - IHOR POLISHCHUK    |                        |                  |                 |
|----------------------------------|------------------------|------------------|-----------------|
| \$6,900                          | One side altar (knot)  |                  |                 |
| \$897                            | HST                    |                  |                 |
| <b>\$7,800</b>                   | <b>One Side Altar</b>  | <b>Gold</b>      | <b>Total</b>    |
| <b>\$15,600</b>                  | <b>Two Side Altars</b> | <b>\$4,520</b>   | <b>\$20,120</b> |
| Labour to dismantle              |                        | \$250            |                 |
| Finish carving                   |                        | \$800            |                 |
| Cleaning of Icons                |                        | \$0              |                 |
| Sand and refinish                |                        | \$1,500          |                 |
| Put on primer (5 layers)         |                        | \$900            |                 |
| Surface prep for gold leaf       |                        | \$700            |                 |
| Gold leafing labour              |                        | \$3,000          |                 |
| Reassemble Altar                 |                        | \$250            |                 |
| Materials (excluding gold leaf)  |                        | \$400            |                 |
| Gold Leaf (5 cases \$800 each)   |                        | \$4,520          |                 |
| Marble paints (alt to glod leaf) |                        | \$1,000          |                 |
| <b>Polishchuk Quote</b>          |                        |                  |                 |
| Labour plus materials (ex-gold)  |                        | <b>\$15,600</b>  |                 |
| (HST included)                   |                        |                  |                 |
|                                  |                        | <b>One Altar</b> |                 |
| Labour (with tax)                |                        | \$7,400          |                 |
| Non gold materials               |                        | \$400            |                 |
| Gold Leaf                        |                        | \$2,260          |                 |
| Total for One Altar              |                        | \$10,060         |                 |
| Total For Both Altars            |                        | \$20,120         | Apr-11          |

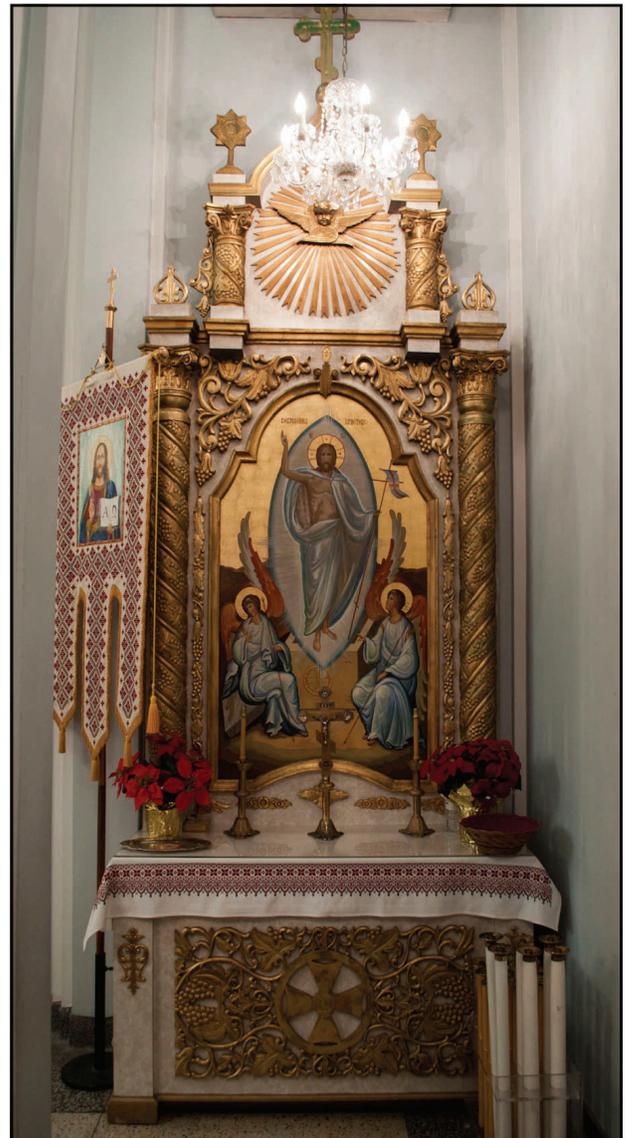
**QUOTE TWO - OLEH LESIUK**

**Oleh Lesiuk Quote (for Gold Leaf)**

Work to be done: cleaning, refinishing, burnish sealer, gilding

Materials: 23 karat gold leaf, burnish sealer, gold size, top coat

|                                    |                 |                |
|------------------------------------|-----------------|----------------|
| <b>Labour</b>                      | <b>\$12,000</b> |                |
| <b>Materials cost</b>              | <b>\$3,500</b>  |                |
| <b>Labour &amp; Materials</b>      | <b>\$15,500</b> |                |
|                                    | <b>13%</b>      | <b>\$2,015</b> |
| <b>TOTAL COST (TAXES INCLUDED)</b> | <b>\$17,515</b> | <b>Oct-10</b>  |





## **LET US, MAKE YOUR LUNCH!!!**

To: Friends of St. Demetrius  
From: Seniors of St. Demetrius



Message: *Dear friends! The Seniors of St. Demetrius Ukrainian Orthodox Church invite you and your friends to enjoy a delicious "home-cooked" meal.*

## **PEROGIES & MORE FOR LUNCH!!!**

**(EAT IN OR TAKE-OUT)**

**Date: Thursday, OCTOBER 6<sup>th</sup>, 2011**

**Time: 11:30 a.m. – 1:30 p.m.**

**Location: 3338 Lakeshore Blvd. W. (top of 27<sup>th</sup> Street)**

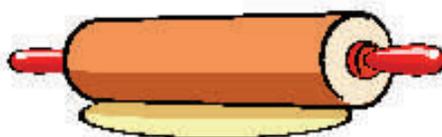
**Phone: 416-255-7506**

## **HERE'S WHAT WE ARE SERVING!**

|  |        |
|--|--------|
| BABA'S SPECIAL (8 Perogies).....           | \$6.00 |
| DIDO'S SPECIAL (7 Perogies & Kobassa)..... | \$7.00 |
| MAMA'S SPECIAL (7 Perogies & Borsht).....  | \$7.00 |
| TATO'S SPECIAL (12 perogies).....          | \$7.00 |
| EXTRA KOBASSA OR BORSCHT.....              | \$1.50 |
| SOFT-DRINKS, COFFEE OR TEA.....            | \$1.00 |

**All entrée's served with sour cream**

**GOOD EATING!**



## ПРОСИМО НАМ ПОВІДОМИТИ!!!!

Отцеві настоятелеві важко відвідувати людей по шпиталях або домах опіки, якщо він не знає, що вони там перебувають. У Торонто й околиці існує приблизно 75 шпиталів і домів опіки, тому неможливо регулярно звертатися до всіх цих установ, шукаючи там наших членів. Саме тому о. Володимир покладається на членів родини або їхніх друзів, щоби вони повідомляли його про потребу когось провідати.

Кілька років тому Парафіяльна рада приготувала двомовну “Картку для особливих потреб”, щоби таку інформацію передавати до отця настоятеля чи до управи. Ці картки й далі є доступними, і ви їх знайдете при лавках або при вході до церкви. Хто бажає, може її виповнити, віддати Старшому Братові або Сестриці, й вони передадуть до отця або до управи.

Якщо ви знаєте про когось, хто перебуває в шпиталі або в домі опіки, просимо нам повідомити.

## PLEASE LET US KNOW!!!!

It is very difficult for the parish priest to visit individuals in hospitals or care centres if he does not know that they are there. There are approximately 75 hospitals/care centres in the Toronto area. It would be impossible to be in contact with all of these institutions, on a regular basis, to see if any of our members are patients there. That is why Fr. Walter relies on family members and/or their friends to let him know that they are in one of these hospitals/care centres.

A few years ago Parish Council implemented Special request cards prepared in both languages, Ukrainian and English, that can be used to pass this kind of information along to not only the parish priest but also to our Parish Council. You will find these cards in the pew pockets and at the back of the church. Once you fill a card out, hand it in to one of the church Elder Brothers or Sisters and they will see that it gets passed on to the priest or to one of the Parish Council members so that action can be taken.

---

## LOBLAWS GIFT CARDS

**Make shopping easier,  
no need to fuss  
with PIN's or signatures  
or cash**



**Полегшіть собі відвідування  
продуктових крамниць –  
жодних ідентифікаційних  
номерів, підписів чи готівки**

Gift Cards are available in our office:  
9:00 a.m. - 3:30 p.m. from Monday to Friday.  
Or easier yet during Fellowship at the Council Info Table.

If you grocery shop at No Frills, Fortino's, Loblaws, the Real Canadian Superstore or the Real Canadian Wholesale Club, you can help support our church by using **Loblaws Gift Cards** for your weekly grocery shopping. Some parishioners even have their neighbours buy gift cards from us.

We will be glad to show you how to use them. This is such an easy way of raising funds for our church.

Картки можна придбати в нашій канцелярії від 9:00 год. ранку до 3:30 год. пополудні протягом робочого тижня або під час зустрічей у неділю після Святої Літургії.

Вживаючи наперед оплачені картки **Loblaws Gift Cards** при купівлі продуктів у таких крамницях, як “NoFrills”, “Fortino's”, “Loblaws”, “Real Canadian Superstore” чи “Real Canadian Wholesale Club”, Ви допомагаєте церкві. Деякі парафіяни навіть заохочують своїх сусідів купувати в нас картки.

Ми розповімо Вам, як ними користуватися, адже це такий легкий спосіб примножити